

YRS  
ユアーズ



横浜ラポール聴覚障害者情報提供施設だより

# 横浜ウェーブ

第179号

トピックス

## 全国聴覚障害者情報提供施設協議会 総会・大会が開催されました

6月20日(木)～21(金)の2日間、長野県長野市にて標記大会が開催され施設長が出席しました。

1日目は、総会の後、「手話通訳派遣事業における客観的業務システムの課題と今後のありかたについて」のテーマでシンポジウムがありました。本名信行氏(青山学院大学名誉教授)の基調講演の後、塩野勝明氏(厚生労働省社会援護局障害保健福祉部企画課自立支援振興室室長補佐)、石野富志三郎氏(一般財団法人全日本ろうあ連盟理事長)、近藤幸一氏(一般社団法人全国手話通訳問題研究会副会長)、太田裕之氏(全国聴覚障害者情報提供施設協議会理事)をシンポジストに迎え、テーマに関連する課題についてそれぞれの立場からのお話の後、フロアを交えた意見交換が持たれました。本名教授は、手話通訳派遣ニーズの高まりを受け、派遣事業所としての信頼度を高めるための「評価システム」構築の必要性について述べられ、全国手話通訳問題研究会が中心となり議論を進めている「手話通訳事業の業務評価基準」の内容や、各事業所に対して自己評価の支援をおこなう「全国手話通訳派遣事業所評価等支援機構(仮称)」の設立に関する構想等を紹介されました。シンポジストの太田氏からは、派遣事業の形態が全国バラバラ、通訳者のなり手不足と高齢化、現状の手話通訳養成システムの限界等々、評価システムの検討以前に制度上の課題が山積しているとの指摘がありました。近藤氏からは、私たちの業界は特殊で分かり難い、これからは外の世界との「共通語」が必要で、その視点からも「評価基準」を持つことには意味がある、とのお話がありました。2日目のブロック別会議では、今年度のブロック会議と研修について協議し、研修についてはシンポジウムのテーマであった事業所評価システムに関する理解を深める内容とすることとしました。ブロック会議は茨城(8月予定)で、研修については東京(2月予定)で開催することと決定しました。

その他、今回は理事の改選があり、新理事の互選により、新理事長には埼玉聴覚障害者情報センターの川津所長、副理事長には堺市立健康福祉プラザ 視覚・聴覚障害センターの井澤所長、事務局長には京都府聴覚言語障害センターの加藤所長がそれぞれ就任することとなりました。

来年度の施設大会は、福岡県北九州市で開催予定です。

事業PR

## 今年も「ヨッテク」開催します



7月26日(金)～27日(土)(両日10時～17時)に、パシフィコ横浜展示ホールDにて当事業団主催の福祉のことが分かる総合イベント「ヨコハマ・ヒューマン&テクノランド2019(愛称ヨッテク)」を開催します。

これまでのヨッテクをさらにバージョンアップ!こどもゾーン、スポーツゾーン、介護福祉ゾーンを新たに設けます。スポーツゾーンでは2020東京オリンピックパラリンピックに向けたパラスポーツの体験もできます。当施設からは～音や聞こえを快適に～のブースを出展します。例年好評の聴覚障害者向け機器の展示はもちろん、今注目のVR機器を利用した難聴体験「DeafVR(デフ・ヴィアール)」の体験コーナーも設置します。聞こえない、聞こえにくい世界を疑似体験してみませんか。入場は無料です。皆様のご来場をお待ちしております。詳しくはホームページ<http://yotec.jp/>をご覧ください。

普及・啓発事業

## 【実施報告】 手話サークル「あおば」で講演

5月15日（水）ふれあい青葉にて横浜市内の手話サークル「あおば」より講演の依頼を受けました。「横浜ラポール聴覚障害者情報提供施設と聞こえない方への対応について」をテーマに、当施設職員が事業内容や聴覚障害についての基礎知識などをお話しました。

参加者からは、「ろう者がどのように聞こえているかなど、初めて知った」「補聴器をつけていたら普通に聞こえていると思われる方も多いので、詳しく聞けて良かった」など、感想をいただきました。

研修会や学習会等で、聴覚障害者情報提供施設について話をしてほしいなどご要望がございましたら当施設の普及・啓発担当までお問い合わせください。



普及・啓発事業

## 【参加報告】 浜の会 茶話会

4月22日（月）浜の会茶話会（主催：神奈川ろうヘルパー連絡会かもめの会「浜の会」、横浜市聴覚障害者協会）が西区社会福祉協議会福祉保健活動拠点フクシアで行われ、当施設より職員2人が参加しました。

茶話会には、付き添いの方やスタッフも含めて約20人の参加がありました。当施設からは新採用職員の紹介や新元号「令和」について、また改元に伴う詐欺への注意喚起を行いました。また、相談員の定期訪問についてもお話ししました。今後も聴覚障害者が安心して暮らせるまちづくりの一助となるよう、積極的に関係団体と連携しながら啓発に取り組んでまいります。

相談事業

## 【参加報告】 関東ろうあ者相談員連絡会定期総会

5月24日（金）に関東ろうあ者相談員連絡会定期総会が埼玉県の浦和ふれあい館にて開催され、当施設より相談員3人が出席しました。

総会は昨年度の事業報告や会計報告、今年度の事業計画について話し合いが行われました。事業計画の話し合いでは、現在、相談事業の中で問題になっている課題をそれぞれ出し合いながら、研修のテーマを選定しました。

今後は、介護保険制度や認定調査など介護に関する内容と、住環境整備支援、相談員の質の向上などをテーマにした研修会を行う予定です。様々な立場の相談員が一堂に会する貴重な機会ですので、有意義な研修になるよう進めてまいります。



## 映像制作事業

### 【事業PR】

## 「目で聴くテレビ」で自主制作番組が放送されました

6月18日(火)、「目で聴くテレビ」で、当施設が制作した番組が放送されました。

今回は、「つつうらうら横浜散歩～アイスクリーム発祥の地～」のタイトルで、乳牛の飼育とアイスクリームの生産・販売を行っている、『相澤良牧場・オーガスタミルクファーム(瀬谷区)』を取り上げました。放送をご覧になれなかった方はDVDの貸し出しを行っております。また当施設館内でも放送しています。みなさん是非ご覧ください。

## 研修事業

### 登録手話通訳者の現任研修について

今年度の現任研修は「全体研修」「年次別」「課題別」「小グループ」として、全31回を計画しています。全体研修は、要約筆記者と合同実施も含み、通訳、聴覚障害等に関する知識や情報を得る講義を中心としています。

年次研修・課題別研修は事例検討、通訳技術、模擬通訳等を登録年数に分けて行います。小グループ研修は、派遣状況等から対象人数を絞った新しい試みです。

5月の下旬、1年次研修(派遣オリエンテーション・聞きとり通訳実技)からスタートしました。研修の様子は今後、紙面にて報告していきます。



### 登録筆記通訳者(手書き/パソコン)新人研修について



今年度の新人研修は、パソコンが全7回9人、手書きが全5回7人でスタートしました。まず、当施設の職員から派遣の流れについて説明をしました。受講生からは「これから実際に派遣に出ることが現実に迫ってきて、身が引きしまる思いだった」という声がありました。

パソコンの研修では、話者が伝えたい内容をきちんとまとめられているか、いかに主述の整合性がとれた文章にするかなどを指導しました。

手書きの研修では、改めて動きの確認をし、次回以降の現場実習への心構えを学びました。今後も、ひとりでは出来ないチームワークを高めていく研修を行っていきます。

## 遠隔手話

### 区役所窓口で手話通訳対応(遠隔)ができます

タブレット端末を使った手話通訳の窓口対応をおこなっています。横浜ラポールにいる手話通訳者と区役所窓口をタブレット端末で結び、手話で手続きなどのやりとりができます。

各区役所の総合受付、またはご利用になる課に行き、「手話通訳希望」と伝えてください。予約は不要です。急な用事でも対応できます。ぜひご利用ください。





# ラポールの祭典2019

(昨年の様子)



年に一度行われる横浜ラポールのイベント『ラポールの祭典2019』を、9月1日(日)10時から開催します。

「2020に向かって、ハマパラを盛り上げよう!」をテーマに、今年も色々なスポーツの体験や、工作体験、模擬店など楽しいイベントを行う予定です。当施設のブースは『聴こえない世界をのぞいてみよう!』をテーマに、耳の聴こえないアスリートや文化の分野で活躍している方を招いてのミニ講演会、また、ミニ手話教室や要約筆記(パソコン&

手書き)体験など楽しい企画を考えています。ぜひ、みなさん予定を空けておいてください。たくさんのご来場、お待ちしております。詳しい内容が決まりましたら、下記ホームページでお知らせします。

<http://www.yokohama-rf.jp/rapport/jyoutei/index.html>



## (5月末までの累計)

### ■通訳者の派遣・紹介人数

内容	手話通訳	要約筆記	合計	昨年同月
医療・保健	977	24	1,001	1,011
司法	7	0	7	9
教育・保育	210	19	229	204
労働・雇用	113	4	117	154
社会生活	334	43	377	256
自己啓発	23	21	44	78
福祉推進	121	169	290	324
相談員	0	0	0	0
他都市	29	7	36	39
合計	1,814	287	2,101	2,075
昨年同月	1,782	293	2,075	

### ■聴覚障害者の相談

相談事業	実件数	対応数
医療	23	33
職業	7	10
教育	1	1
住宅	15	26
生活	57	78
福祉	30	43
法律	3	6
聞こえ	1	1
合計	137	198
昨年同月	125	182

### ■通訳者の現任研修

手話	回数	参加人数
要約筆記	回数	参加人数

### ■映像・字幕制作

自主制作作品数	4
---------	---

### 5月

- 8 平成30年度事業ヒアリング
- 8 ラポールの祭典会議
- 9 県議会担当通訳者研修
- 13 防災点検
- 14 視聴覚機器点検
- 14 健福局定例打合せ
- 15 手話サークル見学対応
- 15 要約筆記現任研修(1/9回)
- 17 通訳Ⅲ講師打合せ
- 20 手話1年次研修(1/6回)
- 21 県議会関係打合せ(県聴障センター)
- 21 手書き要筆新人研修(1/5回)
- 21 PC要筆新人研修(1/7回)
- 21 手話小グループ研修(1/3回)
- 22 主管課定例会議
- 22 ヨックテック準備委員会

- 23 ラポールの祭典会議
- 24 関東ろうあ者相談員連絡会(埼玉)
- 28 PC要筆新人研修(2/7回)
- 29 県議会局打合せ
- 29 県下3派遣窓口会議
- 31 手話養成運営委員会(横聴協)

### 6月

- 1 全障スポ大会説明会
- 3 手話1年次研修(2/6回)
- 4 手書き要筆新人研修(2/5回)
- 4 PC要筆新人研修(3/7回)
- 5 聞こえの相談事業打合せ
- 6 西部就労センター見学対応
- 6 聞こえの相談事業運営委員会
- 10 補聴器講座打合せ(浜身連)
- 10 非常勤手話通訳者会議
- 12 総務局打合せ(総合防災訓練)

- 12 要約筆記現任研修(2/9回)
- 12 ラポールの祭典会議
- 12 防災点検
- 18 手話課題別研修(1/8回)
- 18 手話サークル見学対応
- 18 PC要筆新人研修(4/7回)
- 19 県議会通訳状況見学
- 20 手話養成講師リーダー会議
- 20~21 全国情提協議会総会(長野)
- 21 事業段階層別研修
- 22 手話・要約合同研修
- 24 浜の会茶話会
- 24 衛生委員会
- 25 ラポール運営委員会
- 25 手話2年次研修(1/5回)
- 27 手書き要筆新人研修(3/5回)
- 29 手話課題別研修(2/8回)

### 横浜ラポール聴覚障害者情報提供施設だより《横浜ウェブ》

発行日：令和元年6月28日

発行者：(社福)横浜市リハビリテーション事業団 横浜ラポール聴覚障害者情報提供施設

〒222-0035 横浜市港北区鳥山町1752 TEL. 045-475-2057 FAX. 045-475-2059

ホームページ <http://www.yokohama-rf.jp/rapport/jyoutei/>